



# TEGERA® 9125

Synthetic leather glove, half-lined, Microthan™, diamond grid pattern, polyester, tricot, Cat. II, black, grey, yellow, reinforced fingers and thumb, reinforced seams, breathable back, elasticated 360°, for allround work

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 1212X



## MicroThan®

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Polyurethane, nylon, polyester
INNER MATERIAL SPECIFICATION Polyester, cotton
SIZE RANGE (EU) 7,8,9,10,11,12,13
EU-TYPE EXAMINATION 2777 Sarta Technology Europe Ltd Braetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland



EN ISO 21420:2020 SCHUTZHANDSCHUHE – ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN ISO 21420:2020 hinsichtlich Konform, Passform und Beweglichkeit
LÄGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C – +30°C lagern.

EN ISO 21420:2020 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Fitting: Fit and sizing: All sizes comply with the EN ISO 21420:2020 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page.
STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark conditions in the original package, between +10°C and +30°C.

EN 388:2016+A1:2018 A. Abrasion resistance Min. 0. Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0. Max. 5
C. Tear resistance Min. 0. Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0. Max. 4
E. Cut Resistance TDM Min. A. Max. F. Impact Protection P=Pass

BRUKSANVISNING - KATEGORI II SE FRAMSIDEN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.
FÖRSÄKRING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
FÖRKÄRLNING AV SYMBOLER
A. Nötnärbekämpning Min. 0. Max. 4
B. Skärskärning Min. 0. Max. 4
C. Riktlinjeskärning Min. 0. Max. 4
D. Punktskärning Min. 0. Max. 4
E. Snitskärning TDM Min. A1. Max. F. Stötdämpning P=Godkänd

EN ISO 21420:2020 SKYDDSHANDSAR - ALLMÄNNA KRÄV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfredstillighet: Min. 1. Max. 5
STÖRKRAV OCH PASSFORM: Handskans följer kraven i EN ISO 21420:2020 om inget annat anges på anvisningens första sida.
FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helt torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.

EN 388:2016+A1:2018 A. Hankauskestävyys Min. 0. Max. 4
B. Vilppokestävyys Min. 0. Max. 4
C. Reppäkestävyys Min. 0. Max. 4
D. Puhokestävyys Min. 0. Max. 4
E. Vilppokestävyys TDM Min. A. Max. F. Iskunnäpkytys P=Hyväksytty

EN ISO 21420:2020 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutkimusmenetelmät: Min. 1. Max. 5
SUOJITTIMIEN JA KOON VALINTA: Käsitteitä koskevat tiedot löytyvät EN ISO 21420:2020:n nimeltä mukaisesta istuudesta, jota on normaalisti lyhyempi. Käsitteitä koskevia tietoja on saatavilla myös erillisessä nimetyssä lisäselityksessä.

EN 388:2016+A1:2018 A. Hankauskestävyys Min. 0. Max. 4
B. Vilppokestävyys Min. 0. Max. 4
C. Reppäkestävyys Min. 0. Max. 4
D. Puhokestävyys Min. 0. Max. 4
E. Vilppokestävyys TDM Min. A. Max. F. Iskunnäpkytys P=Hyväksytty

EN ISO 21420:2020 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutkimusmenetelmät: Min. 1. Max. 5
SUOJITTIMIEN JA KOON VALINTA: Käsitteitä koskevat tiedot löytyvät EN ISO 21420:2020:n nimeltä mukaisesta istuudesta, jota on normaalisti lyhyempi. Käsitteitä koskevia tietoja on saatavilla myös erillisessä nimetyssä lisäselityksessä.

EN 388:2016+A1:2018 A. Hankauskestävyys Min. 0. Max. 4
B. Vilppokestävyys Min. 0. Max. 4
C. Reppäkestävyys Min. 0. Max. 4
D. Puhokestävyys Min. 0. Max. 4
E. Vilppokestävyys TDM Min. A. Max. F. Iskunnäpkytys P=Hyväksytty

EN 388:2016+A1:2018 A. Abrieëtesting Min. 0. Max. 4
B. Sneettesting Min. 0. Max. 5
C. Reëtesting Min. 0. Max. 4
D. Stichtesting Min. 0. Max. 4
E. Stichtesting TDM Min. A. Max. F. Schijndemping P=Bestanden

Made in China
ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЮ ТР ЦО19/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ»
UK-IMPORTER
Ejendals Ltd, Sweden House, 5 Upper Montagu Street, London, England, W1 2AG
EJENDALS A/S
Limavagen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden
www.ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com
Declaration of Conformity



EN ISO 21420:2020 SCHUTZHANDSCHUHE – ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN ISO 21420:2020 hinsichtlich Konform, Passform und Beweglichkeit
LÄGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C – +30°C lagern.
PROTEKTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
PROTECTION GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
LATEX FREE  JA  NEIN

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Usez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.
EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
A. Résistance à l'abrasion Min. 0. Max. 4
B. Résistance à la coupe Min. 0. Max. 5
C. Résistance à la déchirure Min. 0. Max. 4
D. Résistance à la perforation Min. 0. Max. 4
E. Résistance à la coupe TDM Min. A. Max. F. Stabilité à l'impact P=Validé

EN 388:2016+A1:2018 A. Resistência à abrasão Min. 0. Max. 4
B. Resistência à a corte Min. 0. Max. 5
C. Resistência à rasgadura Min. 0. Max. 4
D. Resistência à perfuração Min. 0. Max. 4
E. Resistência à corte TDM Min. A. Max. F. Estabilidade ao impacto P=Validado

EN ISO 21420:2020 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de confort: Min. 1. Max. 5
STABILITÉ À L'IMPACT: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 21420:2020 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité.
ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine.

EN 388:2016+A1:2018 A. Ostonivost k istiranju, Min. 0. Max. 4
B. Ostonivost k rezanju, Min. 0. Max. 5
C. Ostonivost k prokazu, Min. 0. Max. 4
D. Ostonivost k puzanju, Min. 0. Max. 4
E. Ostonivost k udarnom udaru, Min. 0. Max. 4
ZASTITNE PERCHATI OT MEKANIČESKIH RISIKOV

EN 388:2016+A1:2018 A. Ostonivost k istiranju, Min. 0. Max. 4
B. Ostonivost k rezanju, Min. 0. Max. 5
C. Ostonivost k prokazu, Min. 0. Max. 4
D. Ostonivost k puzanju, Min. 0. Max. 4
E. Ostonivost k udarnom udaru, Min. 0. Max. 4
ZASTITNE PERCHATI OT MEKANIČESKIH RISIKOV

EN ISO 21420:2020 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на удобство: Мин. 1. Макс. 5
РАЗМЕРЫ: Все размеры соответствуют Директиве EN ISO 21420:2020, оптимизирующей нормы комфорта, посадки и ограниченный подвижности, если это не оговорено на титульной странице.
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Рекомендуется хранить в тениском и сухом месте в оригинальном упаковке при температуре +10 - +30 °C.

EN 388:2016+A1:2018 A. Ostonivost k istiranju, Min. 0. Max. 4
B. Ostonivost k rezanju, Min. 0. Max. 5
C. Ostonivost k prokazu, Min. 0. Max. 4
D. Ostonivost k puzanju, Min. 0. Max. 4
E. Ostonivost k udarnom udaru, Min. 0. Max. 4
ZASTITNE PERCHATI OT MEKANIČESKIH RISIKOV

EN 388:2016+A1:2018 A. Resistência à abrasão Min. 0. Max. 4
B. Resistência à a corte Min. 0. Max. 5
C. Resistência à rasgadura Min. 0. Max. 4
D. Resistência à perfuração Min. 0. Max. 4
E. Resistência à corte TDM Min. A. Max. F. Estabilidade ao impacto P=Validado

EN 388:2016+A1:2018 A. Abrieëtesting Min. 0. Max. 4
B. Sneettesting Min. 0. Max. 5
C. Reëtesting Min. 0. Max. 4
D. Stichtesting Min. 0. Max. 4
E. Stichtesting TDM Min. A. Max. F. Schijndemping P=Bestanden

PASSFORM OCH GRÖSSELE: Alla storlekar överensstämmer med EN ISO 21420:2020 när det gäller komfort, passform och beväglighet.
INSPEKTION FÖR BRUK: Kontrollera att handskens olika delar har håller, noga.
OPREKARNING OCH TRANSPORT: Förvaras helt torrt och mörkt i originalförpackning vid +10°C – +30°C.

EN 388:2016+A1:2018 A. Silteskestamand Min. 0. Maks. 4
B. Sijettestamand Min. 0. Maks. 5
C. Riktestamand Min. 0. Maks. 4
D. Stichtestamand TDM Min. A. Maks. F. Stabilitet til slag Min. 0. Maks. 4

EN ISO 21420:2020 VERHANSKERS - GENERELE KRAV OCH TESTMETODER
Test taktillfredstillighet: Min. 1. Max. 5
STÖRKRAV OCH PASSFORM: Handskens följer kraven i EN ISO 21420:2020 om inget annat anges på produkt, passform och beväglighet.

EN 388:2016+A1:2018 A. Silteskestamand Min. 0. Maks. 4
B. Sijettestamand Min. 0. Maks. 5
C. Riktestamand Min. 0. Maks. 4
D. Stichtestamand TDM Min. A. Maks. F. Stabilitet til slag Min. 0. Maks. 4

EN 388:2016+A1:2018 A. Abrieëtesting Min. 0. Max. 4
B. Sneettesting Min. 0. Max. 5
C. Reëtesting Min. 0. Max. 4
D. Stichtesting Min. 0. Max. 4
E. Stichtesting TDM Min. A. Max. F. Schijndemping P=Bestanden

EN ISO 21420:2020 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de confort: Min. 1. Max. 5
STABILITÉ À L'IMPACT: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 21420:2020 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité.
ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine.

EN 388:2016+A1:2018 A. Ostonivost k istiranju, Min. 0. Max. 4
B. Ostonivost k rezanju, Min. 0. Max. 5
C. Ostonivost k prokazu, Min. 0. Max. 4
D. Ostonivost k puzanju, Min. 0. Max. 4
E. Ostonivost k udarnom udaru, Min. 0. Max. 4
ZASTITNE PERCHATI OT MEKANIČESKIH RISIKOV

EN 388:2016+A1:2018 A. Hankauskestävyys Min. 0. Max. 4
B. Vilppokestävyys Min. 0. Max. 4
C. Reppäkestävyys Min. 0. Max. 4
D. Puhokestävyys Min. 0. Max. 4
E. Vilppokestävyys TDM Min. A. Max. F. Iskunnäpkytys P=Hyväksytty

EN ISO 21420:2020 OCHRANNE KURAVKY - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Zkouška obratnosti prstu: Min. 1. Max. 5
MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI: Všechny velikosti odpovídají normě EN ISO 21420:2020 z hlediska pohodlí, těsnosti a obratnosti.
PŘÍPRAVA A SKLADOVÁNÍ: Ideálně skladujte na suchém a tmavém místě v originální balení při teplotě +10 - +30 °C.

EN 388:2016+A1:2018 A. Hankauskestävyys Min. 0. Max. 4
B. Vilppokestävyys Min. 0. Max. 4
C. Reppäkestävyys Min. 0. Max. 4
D. Puhokestävyys Min. 0. Max. 4
E. Vilppokestävyys TDM Min. A. Max. F. Iskunnäpkytys P=Hyväksytty

EN ISO 21420:2020 OCHRANNE KURAVKY - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Zkouška obratnosti prstu: Min. 1. Max. 5
MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI: Všechny velikosti odpovídají normě EN ISO 21420:2020 z hlediska pohodlí, těsnosti a obratnosti.

EN 388:2016+A1:2018 A. Resistência à abrasão Min. 0. Max. 4
B. Resistência à a corte Min. 0. Max. 5
C. Resistência à rasgadura Min. 0. Max. 4
D. Resistência à perfuração Min. 0. Max. 4
E. Resistência à corte TDM Min. A. Max. F. Estabilidade ao impacto P=Validado

EN 388:2016+A1:2018 A. Abrieëtesting Min. 0. Max. 4
B. Sneettesting Min. 0. Max. 5
C. Reëtesting Min. 0. Max. 4
D. Stichtesting Min. 0. Max. 4
E. Stichtesting TDM Min. A. Max. F. Schijndemping P=Bestanden





Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe proizvoda.

#### IZJAVA O SUKLADNOSTI

[www.ejendals.com/conformity](http://www.ejendals.com/conformity)

**OBJAŠNENJE PIKTOGRAMA** 0 = ispod minimalne razine performansi za određenu opasnost X = nije podvrgnuto ispitivanju ili ispitna metoda nije primijenjena za dizajn ili materijal rukavice  
**Upozorenje!** Ovaj je proizvod izrađen za pružanje zaštite navedene o osobnoj zaštitnoj opremi EU 2016/425, a detaljni podaci o razinama performansi navedeni su u nastavku. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan dio osobne zaštitne opreme ne može pružiti potpunu zaštitu te da uvijek morate biti na oprezu kad ste izloženi rizicima.

EN 388:2016  
+A1:2018



A. Otpornost na habanje, min. 0; maks. 4  
B. Otpornost na presijecanje, min. 0; maks. 5  
C. Otpornost na trganje, min. 0; maks. 4  
D. Otpornost na probijanje, min. 0; maks. 4  
E. Otpornost na presijecanje TDM, min. A; maks. F  
(EN ISO 13997)  
F. Zaštita od udarca, P= prolaz

#### RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH RIZIKA.

Razine zaštite mjere se na području dlana rukavice.  
**Upozorenje!** Za rukavice koje imaju dva ili više slojeva općenita klasifikacija prema normi EN 388:2016 +A1:2018 ne odražava nužno performanse vanjskog sloja. Nemojte upotrebljavati rukavice u blizini pokretnih dijelova ili strojeva s nezaštićenim dijelovima.

ABCDEF

#### EN ISO 21420:2020 ZAŠTITNE RUKAVICE - OPĆI ZAHTEVI I METODE ISPITIVANJA

Ispitivanje pokretljivosti prstiju: Min. 1; maks. 5

**MJERE I VELIČINE:** Sve su veličine u skladu s normom EN ISO 21420:2020 za udobnost, dobru mjeru i pokretljivost, osim ako nije navedeno drukčije na prednjoj stranici. Ako je na prednjoj stranici prikazan simbol za kratki model, u tom je slučaju rukavica kraća od standardne rukavice kako bi bila udobnija za posebne primjene, primjerice za precizne radove sastavljanja. Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su preširoki ili preuski ograničit će pokretljivost i neće pružati optimalnu razinu zaštite.

**POHRANA I PRIJEVOZ:** Najbolje pohraniti na suhom i tamnom mjestu u originalnom pakiranju na temperaturi između +10 °C i +30 °C.  
**PROVJERA PRIJE UPOTREBE:** Provjerite da rukavice nemaju rupe, pukotine, da nisu poderane, da im se boja nije izmijenila itd. Ako se na proizvodu pojave oštećenja, on NEĆE pružiti optimalnu zaštitu i morate ga zbrinuti. Nikada nemojte upotrebljavati oštećeni proizvod. Nosite (ili skinite) rukavice jednu po jednu. Redovito mijenjajte rukavice za higijensku uporabu.

**VIJEK TRAJANJA:** Zbog prirode materijala ovog proizvoda nije moguće odrediti njegov vijek trajanja zato što na njega utječu mnogi čimbenici kao što su uvjeti pohrane, upotreba itd.

**NJEGA I ODRŽAVANJE:** Rukavice/rukavi koji se mogu mehanički prati u perilicama označeni su simbolima rublja. Kupac ili praonica odgovorni su za radna svojstva rukavica nakon pranja već korištenih rukavica. Tvrtka Ejendals ne može se smatrati odgovornom.

**ZBRINJAVANJE:** Prema lokalnim zakonima o zaštiti okoliša.

Rukavice sadrže prirodnu gumu koja može uzrokovati alergiju

**ALERGENI:** Proizvod može sadržavati dijelove koji mogu izazvati alergijske reakcije. Nemojte ga upotrebljavati ako pokazujete znakove preosjetljivosti. Za više informacija obratite se društvu Ejendals.

NE SADRŽI LATEKS  DA

NE